

Expressions anglaises: être inquiet et avoir peur

FRANÇAIS	ANGLAIS
Je suis inquiet pour...	I'm concerned/worried about...
Je suis effrayé / j'ai peur / j'ai peur / je suis terrifié / je suis horrifié par ...	I'm scared / afraid / frightened / terrified / horrified of ...
Je suis tellement préoccupé par ...	I'm so concerned/worried about..
Je ne peux pas m'empêcher de penser à...	I can't help thinking about...
Je ne peux pas arrêter de penser à cela.	I can't stop thinking about it.
Cela m'a fait une peur terrible.	I got a terrible fright
Je me suis fait énormément de soucis à propos de...	I've been worried sick about...
Cela me tiens éveillé la nuit.	It's been keeping me awake at night.
Il a une vraie terreur d'affronter les autres	He had a real terror of facing people
J'ai une peur bleue de ...	I'm scared stiff / to death that...
Avoir une peur bleue	to get the wind up
Je suis vraiment nerveux.	I'm really nervous.
J'ai des papillons dans l'estomac.	I've got butterflies in my stomach.
Je crains absolument ...	I'm absolutely dreading..
Ce que je redoute le plus c'est ...	My greatest fear is that ...
Tu m'as fait une de ces peurs !	You gave me quite a scare !
Sa voix était pleine d'angoisse	His/Her voice was full of anxiety
The wind was strong enough to spook him	Le vent était assez fort pour lui faire peur.
Faire une peur bleue à quelqu'un	to scare the pants off someone
Je suis mort de peur en avion.	He's scared to death of flying.
C'est vraiment flippant	That's really creepy.
Cela m'a fait froid dans le dos	It sent shivers down my spine
Arrête! tu me fais peur ! / tu me mets mal à l'aise !	Stop it! You're creeping me out!
Il me donne la chair de poule / Il me fait froid dans le dos.	He gives me the creeps.
C'est bizarre.	That's freaky.
Le film m'a fait flipper.	The movie freaked me out.